

## 741793-2026 - Hange

**Saksamaa – Tsiviilehitustööde tehnilise projekteerimise teenused – Objektplanungsleistung - Gebäude und Freianlagen Stefanschule Schmelz**  
**OJ S 208/2026 27/10/2026**  
**Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord**  
**Teenused**

### 1. Hankija

---

#### 1.1. Hankija

Ametlik nimi: Gemeinde Schmelz  
E-posti aadress: [gemeinde@schmelz.de](mailto:gemeinde@schmelz.de)  
Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus  
Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

### 2. Menetlus

---

#### 2.1. Menetlus

Pealkiri: Objektplanungsleistung - Gebäude und Freianlagen Stefanschule Schmelz  
Kirjeldus: Planung eines Erweiterungsbaus der Grundschule Schmelz  
Menetluse tunnus: 8ca6b00d-5c85-41fc-a23a-7394790b25db  
Sisemine tunnus: 26-09-005  
Menetluse liik: Väljakuulutamisega läbirääkimistega hankemenetlus / konkurentsipõhine läbirääkimistega hankemenetlus  
Kiirendatud menetlus: ei

##### 2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused  
Peamine liigitus (cpv): 71322000 Tsiviilehitustööde tehnilise projekteerimise teenused

##### 2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Saarbrücker Str. 37  
Linn: Schmelz  
Sihtnumber: 66839  
Riik – jaotus (NUTS): Saarlouis (DEC04)  
Riik: Saksamaa  
Lisateave: Nähere Informationen entnehmen Sie bitte dem Leistungsverzeichnis

##### 2.1.4. Üldine teave

Lisateave: #Bekanntmachungs-ID: CXVHYRRDYH3USMFK# Anderslautende Geschäfts-, Liefer- oder Zahlungsbedingungen der Auftragsnehmerin oder des Auftragnehmers, auch soweit sie Gegenstand einer Auftragsbestätigung oder sonstiger Bestätigungen der Auftragsnehmerin oder des Auftragnehmers sind, werden nicht Bestandteil des Vertrages, auch wenn der Auftraggeber ihnen im Einzelfall nicht ausdrücklich widerspricht.  
Rückgriffsklausel: Für den Fall, dass der Ausschreibungsgewinner vor vollständiger Leistungserbringung wegen Kündigung, Insolvenz oder aus einem anderen Grunde endgültig ausfällt, behält sich die Auftraggeberin vor, die verbleibenden Arbeiten den übrigen Bietern in der Reihenfolge des Ausschreibungsergebnisses bis Platz 5 auf der Grundlage ihrer Angebote anzutragen.

## **Õiguslik alus:**

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

### **2.1.6. Kõrvaldamise alused**

Väljajätmise aluste allikad: Teade, Hankedokument

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: Erklärung entsprechend dem BMWK-Rundschreiben vom 14.04.2022 über die Einhaltung der Sanktionen gegen die russische Föderation (sog. Russland-Erklärung) Rein nationale Ausschlussgründe sind ein zwingender bzw. fakultativer Ausschlussgrund gem. §§123 bis 126GWB

Kuritegelikus ühenduses osalemine: § 123 Abs. 1 Nr. 1 GWB

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised: § 123 Abs. 1 Nr. 1 GWB

Rahapesu või terrorismi rahastamine: § 123 Abs. 1 Nr. 2+3 GWB

Pettus: § 123 Abs. 1 Nr. 4+5 GWB

Korruptsioon: § 123 Abs. 1 Nr. 6-9 GWB

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid: § 123 Abs. 1 Nr. 10 GWB

Maksude tasumise kohustuse rikkumine: § 123 Abs. 4 Nr. 1 GWB

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine: § 123 Abs. 4 Nr. 1 GWB

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: § 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: § 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: § 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB

Maksejõuetus: § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB

Vara haldab likvideerija: § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB

Äritegevus on peatatud: § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot: § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB

Tõsine ametialane rikkumine: § 124 Abs. 1 Nr. 3 GWB

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped: § 124 Abs. 1 Nr. 4 GWB

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt: § 124 Abs. 1 Nr. 5 GWB

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel: § 124 Abs. 1 Nr. 6 GWB

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid: § 124 Abs. 1 Nr. 7 GWB

Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatuse nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine: § 124 Abs. 1 Nr. 8+9 GWB

## **5. Osa**

---

### **5.1. Osa: LOT-0001**

Pealkiri: Objektplanungsleistung im Leistungsbild Freianlagen

Kirjeldus: Objektplanungsleistungen im Leistungsbild Freianlagen in Anlehnung an § 39 i. V. m. An-lage 11 Nr. 11.1 HOAI 2021, Leistungsphasen 1 - 8

Sisemine tunnus: 1

#### **5.1.1. Eesmärk**

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71222000 Välipiirkondade arhitektuuriteenused

#### **5.1.2. Lepingu täitmise koht**

Postiaadress: Saarbrücker Str. 37

Linn: Schmelz

Sihtnumber: 66839

Riik – jaotus (NUTS): Saarlouis (DEC04)

Riik: Saksamaa

Lisateave: Nähere Informationen entnehmen Sie bitte dem Leistungsverzeichnis

### 5.1.3. Eeldatav kestus

Muu kestus: Teadmata

### 5.1.6. Üldine teave

#### **Reserveeritud osalemine:**

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

### 5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

### 5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade, Hankedokument

Kriteerium: Asjakohased haridus- ja kutsekvalifikatsioonid

Valikukriteeriumi kirjeldus: Mitgliedschaft in der entsprechenden Kammer (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Eigenerklärung):

Kriteerium: Asjakohased haridus- ja kutsekvalifikatsioonid

Valikukriteeriumi kirjeldus: Berechtigung zum Führen der Berufsbezeichnung "Architekt" oder vergleichbar (Auf Anforderung der Vergabestelle; Keine oder anderweitige Formerfordernis): in Kopie der entsprechenden Urkunde nachzuweisen

Kriteerium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Bestehende Berufshaftpflichtversicherung (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): Nachweis einer bestehenden

Berufshaftpflichtversicherung mit einer Mindestdeckungs-summe von 1,5 Millionen EUR für Personenschäden und 1 Millionen EUR für Sachschäden.

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Vorlage von 3 Referenzen (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Mindestanforderung zu den Referenzen des jeweiligen Loses bitte aus den besonderen Bewerbungsbedingungen unter 3.2.3 enzznehmen.

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Teilnahmeantrag (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung):

Kriteerium: Alltöövõtu osakaal

Valikukriteeriumi kirjeldus: VHB 233 - Nachunternehmerleistungen (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung):

Kriteerium: Alltöövõtu osakaal

Valikukriteeriumi kirjeldus: VHB 234 - Arbeits-/Bietergemeinschaft (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung):

Kriteerium: Alltöövõtu osakaal

Valikukriteeriumi kirjeldus: VHB 235 - Kapazitäten anderer Unternehmen (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung):

Kriteerium: Alltöövõtu osakaal

Valikukriteeriumi kirjeldus: VHB 236 - Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Eigenerklärung):

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Referenzen- mind. 3 vergleichbar - siehe LV

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kaal (protsentides, täpne): 100,00

**Teave kaheetapilise menetluse teise etapi kohta:**

Menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate miinimumarv: 4

Menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate maksimumarv: 4

Menetlus toimub järjestikuste etappidena. Igas etapis võidakse mõni osaleja kõrvaldada

Hankija jätab endale õiguse sõlmida leping esialgsete pakkumuste alusel ilma edasiste läbirääkimisteta

#### **5.1.11. Hankedokumendid**

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 19/11/2026 23:59:59 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYRRDYH3USMFK/documents>

**Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:**

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYRRDYH3USMFK>

#### **5.1.12. Hanke tingimused**

**Menetluse tingimused:**

Eeldatav kuupäev, millal saadetakse pakkumuste esitamise ettepanek: 07/12/2026

**Esitamise tingimused:**

Elektroniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYRRDYH3USMFK>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektroniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 26/11/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

**Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:**

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Fehlende, unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen, deren Vorlage mit dem Teilnahmeantrag und/oder dem Angebot gefordert war, werden nachgefordert, soweit zulässig. Ebenso werden fehlende Preisangaben nachgefordert, soweit zulässig.

**Lepingutingimused:**

Lepingu täitmise peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmiseiga seotud tingimused: Einzureichende Unterlagen: \* Mit dem

Teilnahmeantrag - Eigenerklärung Russland-Sanktionen - Verpflichtungserklärung Tariftreue

Saarland allgemein - Teilnahmeantrag - VHB 233 - VHB 234 - VHB 235 - Referenzen \*Auf

Anforderung der Vergabestelle - VHB 236 - Berufsbezeichnung - Berufshaftpflichtversicherung - Eintragung Kammer

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

**5.1.15. Vahendid**

**Raamleping:**

Ei kohaldata raamlepingut

**Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:**

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

**5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus**

Vaidlustusorgan: Vergabekammer

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein

Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)). Die o.a. Fristen gelten nicht, wenn der Auftraggeber gemäß § 135 Absatz 1 Nr. 2 GWB den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist. Setzt sich ein Auftraggeber über die Unwirksamkeit eines geschlossenen Vertrages hinweg, indem er die Informations- und Wartepflicht missachtet (§ 134 GWB) oder ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, kann die Unwirksamkeit nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union (§ 135 GWB).

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Gemeinde Schmelz

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Zentrale Vergabestelle im Landkreis Saarlouis

## 8. Organisatsioonid

### 8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Gemeinde Schmelz  
Registreerimisnumber: 068873010  
Postiaadress: Rathausplatz 1  
Linn: Schmelz  
Sihtnumber: 66839  
Riik – jaotus (NUTS): Saarlouis (DEC04)  
Riik: Saksamaa  
E-posti aadress: [gemeinde@schmelz.de](mailto:gemeinde@schmelz.de)  
Telefon: +49 6887-301-0  
Internetiaadress: <https://www.schmelz.de/>

**Selle organisatsiooni rollid:**

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

**8.1. ORG-0002**

Ametlik nimi: Vergabekammer  
Registreerimisnumber: 10000000-00108010000001-47  
Postiaadress: Franz-Josef-Röder-Str. 17  
Linn: Saarbrücken  
Sihtnumber: 66119  
Riik – jaotus (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)  
Riik: Saksamaa  
E-posti aadress: [vergabekammer@wirtschaft.saarland.de](mailto:vergabekammer@wirtschaft.saarland.de)  
Telefon: +49 6815014994  
Internetiaadress: [https://www.saarland.de/mwide/DE/themen-aufgaben/weitere\\_aufgaben/vergabekammern/vergabekammern](https://www.saarland.de/mwide/DE/themen-aufgaben/weitere_aufgaben/vergabekammern/vergabekammern)

**Selle organisatsiooni rollid:**

Vaidlustusorgan

**8.1. ORG-0003**

Ametlik nimi: Zentrale Vergabestelle im Landkreis Saarlouis  
Registreerimisnumber: 10044000-9030000001-85  
Postiaadress: Kaiser-Wilhelm-Str. 10  
Linn: Saarlouis  
Sihtnumber: 66740  
Riik – jaotus (NUTS): Saarlouis (DEC04)  
Riik: Saksamaa  
E-posti aadress: [zvs@kreis-saarlouis.de](mailto:zvs@kreis-saarlouis.de)  
Telefon: +49 6831444910310

**Selle organisatsiooni rollid:**

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

**8.1. ORG-0004**

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83  
Linn: Bonn  
Sihtnumber: 53119  
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Riik: Saksamaa  
E-posti aadress: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefon: +49228996100

**Selle organisatsiooni rollid:**

TED eSender

## Teave teate kohta

---

Teate tunnus/version: 448e2556-cf29-4f31-8867-20052c8df246 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 26/10/2026 14:32:45 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 741793-2026

ELT S väljaande number: 208/2026

Avaldamise kuupäev: 27/10/2026